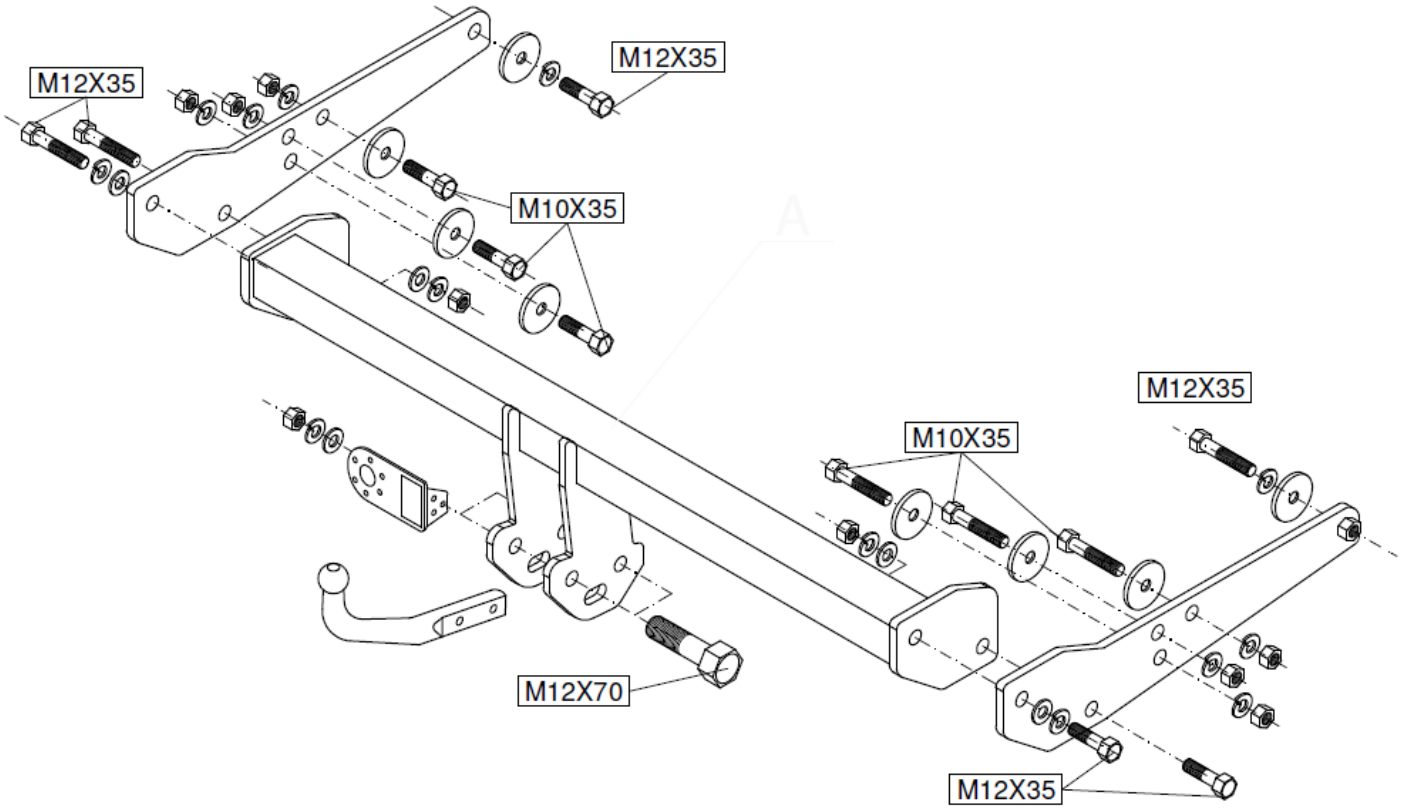
**ANTARION**
185 D, rue Louise Labé
69970 CHAPONNAY
www.antares-diffusion.com

# Attelage / Towbar

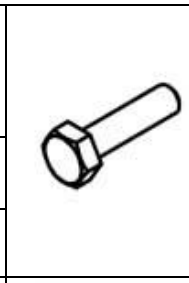
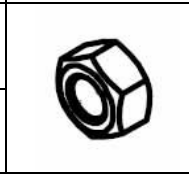
## AV6000

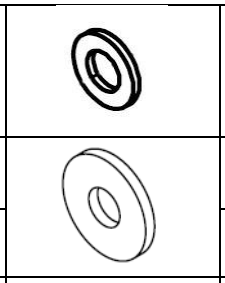
| VOLKSWAGEN | | | | D | | | 94/20/EC / ECE-R 55 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Transporter T5* | *2003 - 2015* | *R=2800kg* | *S=120kg* | *14,18kN* | ✔ | ✔ | ✔ *E20 55R-02 6086* |
| **VOLKSWAGEN** *Transporter T6* | *2015-2024* | | | | | | |



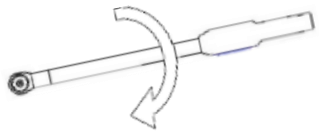

**ANTARES DIFFUSION**
185 D, rue Louise Labé
69970 CHAPONNAY
06 58 01 52 86
www.antares-diffusion.com

## Fitting / Raccord

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 |  | M10x35 8.8 | 6x |
| 2 | | M12x35 8.8 | 6x |
| 3 | | M12x70 8.8 | 2x |
| 4 |  | M10 class 8 | 6x |
| 5 | | M12 class 8 | 4x |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 |  | Ø 13 | 6x |
| 7 | | Ø 10,5x35 | 6x |
| 8 | | Ø 13x35 | 2x |
| 9 | | Ø 10,2 | 6x |
| 10 | | Ø 12,2 | 8x |

Torgue settings for nuts and bolts / Paramètres de torsion pour les écrous et les boulons

| | | |
|---|---|---|
|  | M8<br>M10<br>M12<br>M14<br>M16 | 25 Nm<br>55 Nm<br>85 Nm<br>135 Nm<br>195 Nm |

## EN

1. Unscrew the spare wheel, bumper, crash beam (crash beam will no longer be used) and towing eye.
2. Insert towbar brackets C and D in the side stringers and in the technological holes securely fasten with M10x35 screws (nuts and spring washer should be inserted into the stringers with your fingers).
3. Slightly screw the main bar A to the brackets C and D with the screws M12x35.
4. Tighten all bolts according to the torque shown in the table.
5. Refit the bumper, screw on the spare wheel.
6. Screw the tow ball and socket plate into place.
7. Connect the electrical installation according to the instructions of the car.

## FR

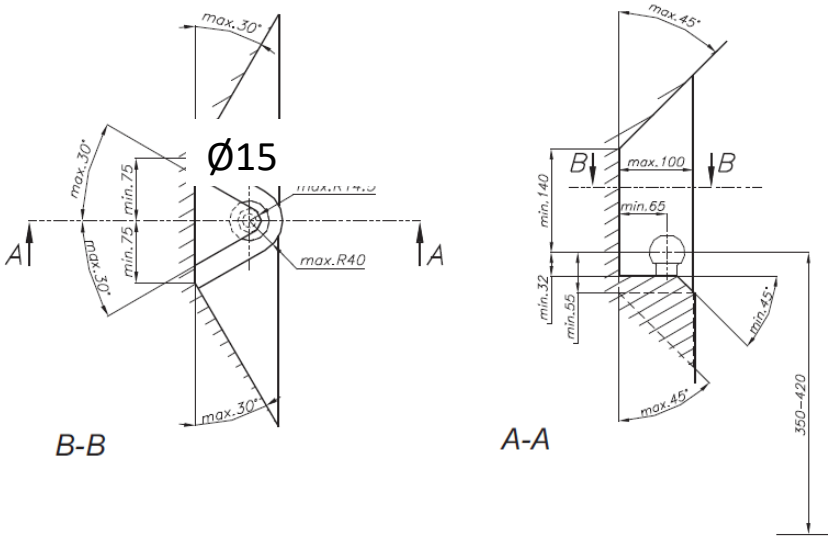
1. Dévissez la roue de secours, le pare-chocs, la ferrure de sécurité (la ferrure ne sera plus utilisée) et l'anneau de remorquage.
2. Insérer les bras d'attelage C et D dans les longerons latéraux et dans les trous d'origine, les fixer solidement avec des vis M10x35 (les écrous et la rondelle élastique doivent être insérés dans les longerons avec les doigts).

ANTARION

**ANTARES DIFFUSION**
185 D, rue Louise Labé
69970 CHAPONNAY
06 58 01 52 86
www.antares-diffusion.com

3. Visser légèrement la ferrure principale A aux supports C et D avec les vis M12x35.
4. Serrez toutes les vis selon le couple indiqué dans le tableau.
5. Remonter le pare-chocs, visser la roue de secours.
6. Vissez la boule de remorquage et le support de faisceau.
7. Branchez l'installation électrique conformément aux instructions de la voiture.

**Avertissement :**




## Conditions de g Ø15 cédure de réclamation

Base juridique : Monitor Polski du 01.12.1983 Nr 44, item 263.

### Détermination

Un attelage de remorque est un dispositif d'attelage qui permet de relier une remorque à un véhicule. L'utilisation de cet attelage est autorisée dans l'Union européenne et le processus d'homologation est défini dans la directive 94/20/CE du Parlement européen.
Un attelage de remorque ne peut être monté que sur un véhicule dont l'état peut recevoir l'approbation du TÜV.

### Conditions de garantie et réclamation

1. Le fabricant de l'attelage de remorque s'engage à remplacer une marchandise défectueuse dans un délai de:

- 12 mois à compter de la date d'achat et
- 24 mois à compter de la date de fabrication.

2. Le remplacement d'une marchandise défectueuse s'effectue chez le fabricant ou au point de vente.
3. Une réclamation ne sera pas acceptée si la marchandise est endommagée à la suite

a) D'un accident ou,
b) du non-respect des instructions d'utilisation ou,
c) d'un montage erroné/incorrect.

ANTARION

**ANTARES DIFFUSION**
185 D, rue Louise Labé
69970 CHAPONNAY
06 58 01 52 86
www.antares-diffusion.com

4.L’acceptation d’une réclamation suppose que le certificat de garantie porte la signature et le cachet du vendeur (si aucune autre preuve de vente n’est disponible).

Mode d’emploi :
L'attelage à boule monté sur le véhicule est destiné à tracter des remorques et des caravanes.
5. Le crochet ne peut être installé et utilisé que sur des véhicules en bon état.
6. L'état technique des composants du châssis auxquels le crochet est relié ne doivent pas être endommagés mécaniquement ou par la corrosion.
7. L’attelage est prévu avec une plaque signalétique sur laquelle figurent les paramètres d’utilisation suivants :

- A28887
- Valeur D : 14,18 kN
- Valeur max. Charge verticale S : 120 kg
- Charge max. Charge remorquable R : 2800 kg

La valeur D requise selon la directive 94/20/CE ou également selon la norme ECE-R 55 peut être calculée selon

$$D_{\text{erf}} = g \cdot \frac{T \cdot R}{T + R} \quad (\text{kN})$$

Derf = Valeur D requise en kN
T = masse maximale techniquement admissible du véhicule tracteur en tonnes (t)
R = masse totale techniquement admissible de la remorque en tonnes (t)
g = Accélération de la pesanteur terrestre (~9,81 m/s²).

8. Tous les éléments d’assemblage doivent être régulièrement contrôlés et maintenus dans un état approprié (boulons serrés, dispositif protégé contre la rouille, etc.)

La boule d’attelage est conçu conformément aux règles de sécurité routière. Il est interdit d'apporter des modifications à la boule d'attelage. Cela entraînerait la perte de l'homologation et de la garantie.

Attention !

1. Tout endommagement mécanique d’un attelage de remorque exclut son utilisation ultérieure.
2. Un attelage de remorque endommagé doit être entièrement remplacé.
3. Les vis de fixation doivent être vérifiées après 1000 km (kilométrage avec remorque).
4. Les valeurs de charge maximale de l’attelage ne doivent pas être dépassées.

Date de fabrication .....  Date de vente.....

Cachet et signature du vendeur .....

N° D'HOMOLOGATION : E20 55R-02 6086

ANTARION

**ANTARES DIFFUSION**
185 D, rue Louise Labé
69970 CHAPONNAY
06 58 01 52 86
www.antares-diffusion.com